C/2025/2118

11.4.2025

Συνοψη της αποφασης της Επιτροπης

της 23ης Οκτωβρίου 2024

Σχετικα με διαδικασια βασει του Αρθρου 101 της Συνθηκης για τη λειτουργια της Ευρωπαϊκης Ενωσης

(ΥΠΟΘΕΣΗ AT.40401 — ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟ ΤΡΟΧΑΙΟ ΥΛΙΚΟ)

[κοινοποιηθεισα υπο τον αριθμο C(2024)7355 final]

(Το κειμενο στην αγγλικη γλωσσα ειναι το μονο αυθεντικο)

(C/2025/2118)

Στις 23 Οκτωβρίου 2024 η Επιτροπή εξέδωσε απόφαση σχετικά με διαδικασία βάσει του άρθρου 101 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 του Συμβουλίου [1], στην παρούσα δημοσίευση της Επιτροπής μνημονεύονται τα ενδιαφερόμενα μέρη και τα ουσιώδη στοιχεία της απόφασης, περιλαμβανομένων των κυρώσεων που επιβάλλονται. Επίσης λαμβάνεται υπόψη το έννομο συμφέρον των επιχειρήσεων για την προστασία του επαγγελματικού απορρήτου.

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

(1) Με την απόφαση επιβάλλεται πρόστιμο στην České dráhy, a.s. (στο εξής: ČD, Τσεχία) και στις Österreichische Bundesbahnen-Holding Aktiengesellschaft, ÖBB-Personenverkehr Aktiengesellschaft και ÖBB-Technische Services-Gesellschaft mbH (στο εξής, από κοινού: ÖBB, Αυστρία) για παράβαση του άρθρου 101 της ΣΛΕΕ.

(2) Από τις 9 Μαΐου 2012 έως τις 21 Ιανουαρίου 2016 η ÖBB και η ČD (στο εξής, από κοινού: τα μέρη) συμμετείχαν σε συμφωνία και/ή εναρμονισμένη πρακτική που αποσκοπούσε στην παρεμπόδιση της εισόδου στην αγορά ή της επέκτασης του κοινού τους ανταγωνιστή, της εταιρείας RegioJet a.s. (στο εξής: RegioJet, Τσεχία), στις αγορές για την παροχή εγχώριων υπηρεσιών σιδηροδρομικών επιβατικών μεταφορών μεγάλων αποστάσεων στην Τσεχία, καθώς και για την παροχή διεθνών υπηρεσιών σιδηροδρομικών επιβατικών μεταφορών μεγάλων αποστάσεων μεταξύ Αυστρίας και Τσεχίας στη γραμμή Πράγα-Βιέννη, μέσω αποτροπής, παρεμπόδισης ή περιορισμού της πρόσβασης της RegioJet σε μεταχειρισμένες σιδηροδρομικές φορτάμαξες της ÖBB για επιβατικές μεταφορές μεγάλων αποστάσεων.

2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ

2.1. Διαδικασία

(3) Μεταξύ της 28ης Ιουνίου και της 1ης Ιουλίου 2016 η Επιτροπή διενήργησε ελέγχους στις εγκαταστάσεις της ČD (στην Πράγα) και της ÖBB (στη Βιέννη).

(4) Στη συνέχεια, η Επιτροπή παρέλαβε αίτηση από την ÖBB για μείωση των προστίμων βάσει της ανακοίνωσης της Επιτροπής του 2006 σχετικά με τη μη επιβολή και τη μείωση των προστίμων σε υποθέσεις συμπράξεων (στο εξής: ανακοίνωση περί επιεικούς μεταχείρισης).

(5) Στις 10 Ιουνίου 2022 η Επιτροπή εξέδωσε κοινοποίηση αιτιάσεων. Στις 14 Σεπτεμβρίου 2022 η ÖBB υπέβαλε γραπτή απάντηση στην κοινοποίηση αιτιάσεων. Στις 30 Σεπτεμβρίου 2022 η ČD υπέβαλε γραπτή απάντηση στην κοινοποίηση αιτιάσεων. Στις 13 και 14 Δεκεμβρίου 2022 αμφότερα τα μέρη άσκησαν το δικαίωμα ακρόασης συμμετέχοντας στην ακρόαση.

(6) Η συμβουλευτική επιτροπή για τις συμπράξεις και τις δεσπόζουσες θέσεις εξέδωσε θετική γνώμη στις 18 Οκτωβρίου 2024.

[1] ΕΕ L 1 της 4.1.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 411/2004 (ΕΕ L 68 της 6.3.2004, σ. 1).

2.2. **Περίληψη της παράβασης**

2.2.1. *Πραγματικά περιστατικά*

(7) Στην απόφαση διαπιστώνεται ότι η ČD και η ÖBB νόθευσαν στο πλαίσιο συμπαιγνίας τις διαδικασίες πώλησης για μεταχειρισμένες σιδηροδρομικές επιβατικές φορτάμαξες της ÖBB εις βάρος της RegioJet με σκοπό τη στρέβλωση του ανταγωνισμού στην αγορά σιδηροδρομικών επιβατικών μεταφορών μεγάλων αποστάσεων στην Τσεχία και στη διεθνή σιδηροδρομική γραμμή μεταξύ Πράγας και Βιέννης.

(8) Η βασική επιχειρηματική δραστηριότητα των μερών είναι η παροχή υπηρεσιών σιδηροδρομικών επιβατικών μεταφορών στην Τσεχία και την Αυστρία, αντίστοιχα, καθώς και σε διεθνή δρομολόγια μεταξύ των δύο χωρών, στα οποία τα μέρη προσφέρουν κοινές υπηρεσίες σε συνεργασία (π.χ. στο δρομολόγιο Πράγα-Βιέννη). Κατά τη διάρκεια της περιόδου της παράβασης, η RegioJet ήταν πραγματικός ανταγωνιστής της ČD στην Τσεχία και δυνητικός ανταγωνιστής και των δύο μερών στο δρομολόγιο Πράγα-Βιέννη.

(9) Ως μικρή νεοεισερχόμενη επιχείρηση με περιορισμένους πόρους, η RegioJet βασιζόταν σε μεγάλο βαθμό σε μεταχειρισμένες φορτάμαξες τόσο για τις υφιστάμενες δραστηριότητές της όσο και για πιθανή περαιτέρω επέκτασή της. Η ÖBB αποτελούσε σημαντική πηγή των εν λόγω φορταμαξών, λόγω της τεχνικής συμβατότητάς τους με τα σιδηροδρομικά δίκτυα στην Αυστρία και την Τσεχία και του μεγάλου αριθμού διαθέσιμων φορταμαξών καλής ποιότητας και σύγχρονων χαρακτηριστικών (κλιματισμός, καταλληλότητα για υψηλότερη ταχύτητα κ.λπ.).

(10) Συμφωνώντας να λάβουν μέτρα για τον περιορισμό της πρόσβασης της RegioJet σε μεταχειρισμένες φορτάμαξες της ÖBB, η ČD και η ÖBB επιδίωκαν τον ευρύτερο στόχο της παρεμπόδισης της εισόδου στην αγορά ή της επέκτασης του κοινού ανταγωνιστή τους, της RegioJet, στις αγορές για την παροχή εγχώριων υπηρεσιών σιδηροδρομικών επιβατικών μεταφορών μεγάλων αποστάσεων στην Τσεχία, καθώς και για την παροχή διεθνών υπηρεσιών σιδηροδρομικών επιβατικών μεταφορών μεγάλων αποστάσεων στη γραμμή Πράγα-Βιέννη.

(11) Η παράβαση συνίστατο σε πολυάριθμες αντιανταγωνιστικές ενέργειες που έλαβαν χώρα κατά τη διάρκεια της περιόδου της παράβασης, όπως:

α) καθορισμός του χρόνου διεξαγωγής των πωλήσεων φορταμαξών της ÖBB κατά τρόπο ώστε να περιοριστεί η πιθανότητα πώλησης των φορταμαξών στη RegioJet·

β) νόθευση της πώλησης φορταμαξών κατά τρόπο ώστε τις φορτάμαξες να μπορεί να τις προμηθευτεί η ČD και όχι η RegioJet·

γ) ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τις προσφορές και τον βαθμό ενδιαφέροντος άλλων προσφερόντων· και

δ) σε μία περίπτωση που αφορούσε φορτάμαξες τις οποίες η ČD δεν σχεδίαζε να αγοράσει, συμφωνία σχετικά με κατάλληλο αγοραστή (εκτός της RegioJet).

(12) Τα μέρη γνώριζαν ότι οι μεταχειρισμένες φορτάμαξες της ÖBB αποτελούσαν σημαντική εισροή για τη νεοεισερχόμενη επιχείρηση RegioJet και ότι ο περιορισμός της πρόσβασης της RegioJet στις φορτάμαξες της ÖBB μπορούσε τουλάχιστον να περιορίσει την επέκταση της RegioJet και, ως εκ τούτου, να μειώσει την ικανότητά της να ανταγωνιστεί τα μέρη.

2.2.2. *Νομική εκτίμηση*

(13) Στην απόφαση διαπιστώνεται ότι η συμφωνία και/ή η εναρμονισμένη πρακτική των μερών συνιστά ενιαία και διαρκή παράβαση του άρθρου 101 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ και σύμπραξη σύμφωνα με την παράγραφο 1 της ανακοίνωσης περί επιεικούς μεταχείρισης.

(14) Από το περιεχόμενο, τους στόχους, καθώς και από το νομικό και οικονομικό πλαίσιο, η απόφαση καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η επίμαχη συμφωνία και/ή εναρμονισμένη πρακτική είχε ως αντικείμενο τον περιορισμό του ανταγωνισμού σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ.

2.3. **Διορθωτικά μετρά**

(15) Στην απόφαση εφαρμόζονται οι κατευθυντήριες γραμμές του 2006 για τον υπολογισμό των προστίμων ([2]).

([2]) Κατευθυντήριες γραμμές για τη μέθοδο υπολογισμού των προστίμων που επιβάλλονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 23 παράγραφος 2 σημείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2003 (ΕΕ C 210 της 1.9.2006, σ. 2).

2.3.1. *Βασικό ποσό του προστίμου*

(16) Το βασικό ποσό για κάθε μέρος στο οποίο επιβάλλεται πρόστιμο καθορίζεται με βάση την αξία των πωλήσεων αγαθών ή υπηρεσιών με τις οποίες σχετίζεται η παράβαση και προκύπτει από την εφαρμογή ενός μεταβλητού ποσού και ενός πρόσθετου ποσού.

(17) Για τον προσδιορισμό της αξίας των πωλήσεων, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τα έσοδα των μερών από τις αγορές επιβατικών μεταφορών μεγάλων αποστάσεων, συμπεριλαμβανομένων τόσο των εσόδων από την πώληση εισιτηρίων όσο και των εσόδων που σχετίζονται με συμβάσεις υποχρέωσης παροχής δημόσιας υπηρεσίας.

(18) Η σχετική γεωγραφική περιοχή την οποία αφορά η παράβαση αποτελείται από δύο τμήματα: πρώτον, από το διεθνές δρομολόγιο Πράγα-Βιέννη και, δεύτερον, από ολόκληρη την επικράτεια της Τσεχίας. Όσον αφορά το πρώτο τμήμα της σχετικής γεωγραφικής περιοχής, τα έσοδα κάθε μέρους από το δρομολόγιο αυτό χρησιμοποιούνται ως βάση για την αντίστοιχη αξία των πωλήσεων. Όσον αφορά το δεύτερο τμήμα της σχετικής γεωγραφικής περιοχής, τα έσοδα της ČD στην Τσεχία λαμβάνονται επίσης ως βάση για την αξία των πωλήσεων της ÖBB, και σε κάθε μέρος αποδίδεται το 50 % των εσόδων της ČD.

(19) Για το μεταβλητό ποσό και το πρόσθετο ποσό, τόσο για την ÖBB όσο και για την ČD εφαρμόζεται ποσοστό 15 % αντίστοιχα, λόγω της σοβαρότητας της παράβασης.

(20) Δεν λαμβάνονται υπόψη ελαφρυντικές ή επιβαρυντικές περιστάσεις και δεν εφαρμόζεται αποτρεπτικός πολλαπλασιαστής.

2.3.2. *Εφαρμογή του ορίου του 10 % του κύκλου εργασιών και της ανακοίνωσης περί επιεικούς μεταχείρισης*

(21) Τόσο για την ÖBB όσο και για τη CD, το πρόστιμο παραμένει πολύ κάτω από το 10 % του παγκόσμιου κύκλου εργασιών το 2023.

(22) Κατ' εφαρμογή της ανακοίνωσης περί επιεικούς μεταχείρισης, το πρόστιμο προς επιβολή στην ÖBB μειώθηκε κατά 45 %.

3. **ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ**

(23) Για την προαναφερόμενη παράβαση, επιβάλλονται τα ακόλουθα πρόστιμα:

α) České dráhy, a.s.: 31 940 000 EUR

β) Österreichische Bundesbahnen-Holding Aktiengesellschaft, ÖBB Personenverkehr Aktiengesellschaft και ÖBB-Technische Services Gesellschaft mbH, από κοινού και εις ολόκληρον: 16 712 000 EUR